Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und

Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle

poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe

Band: 71 (1993)

Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Die Installation einer Goldgrube.

■ EIN BEITRAG FÜR PRAKTIZIERENDE KAPITALISTEN

Die Liberalisierung bringt den Markt in Wallung, die

> Kommunikationsindustrie bläst zum Sturm, die Welt vernetzt sich zu einem Dorf, die



Crystal: Vermittlerstation und/ oder Komfortapparat der Systeme Ascotel bcs 64 / 64 S.

Technologiespirale zwirbelt, die Anbieter schlagen sich die Köpfe ein-, und einer verdient sich mit dem richtigen Riecher die goldene Nase: der Installateur.

Er ist der Fachmann, der seinen technologischen Überblick und seine beratenende

Kompetenz direkt in grosse

Scheine umzumünzen ver-

steht. "Ich setze

Ineltec 93 Basel Halle 212, B30 7.- 10.9.1993

voll auf Ascotel bcs 64 / 64 S, denn ich möchte gerne eine Yacht kaufen." sagt Fred L. ein kluger Installateur und PTT-Fachhändler aus neuer-

dings H. am See.

Sein vorsorglicher Wohnortswechsel in ein

Steuerparadies

sen, dass Fred L. die einträg-

lässt darauf schlies-

liche Seite die-

ser Systeme

bestens abzuschätzen weiss:
Kompatibilität mit SwissNet 2,
Durchwahl, 20 bis 190 Anschlüsse für Klein- und Mittelbetriebe, branchenspezifische Programmierbarkeit,
ISDN-Features à go go, mo-

dulare Ausbaubarkeit,

bestechen-

des Design, direkter Datenanschluss

für Computer, Prin-

ter, Terminals und nicht

zuletzt: die bedarfsspezifische Endgeräte-Palette darunter als aufsehenerregende

System-Exklusivität:

"Ich setze voll auf Ascotel bcs 64 / 64 S, denn ich möchte gerne eine Yacht kaufen." das integrierte schnurlose Telefonsystem

Ascotel bcs

cordless. Das alles sind wettbewerbsentscheidende Vorteile, die sich auszahlen werden und zwar happig. Die Kassen stehen offen, der Markt

ist reif, der Fall ist klar. Wenn

nicht, wenden Sie sich an

den Ascom Kunden-

dienst, Tel. 155 77 22, Ziegelmattstrasse 1, 4503 Solo-

thurn, oder über Tel. 113 an

die PTT.

Topaz: Das clevere System-End-

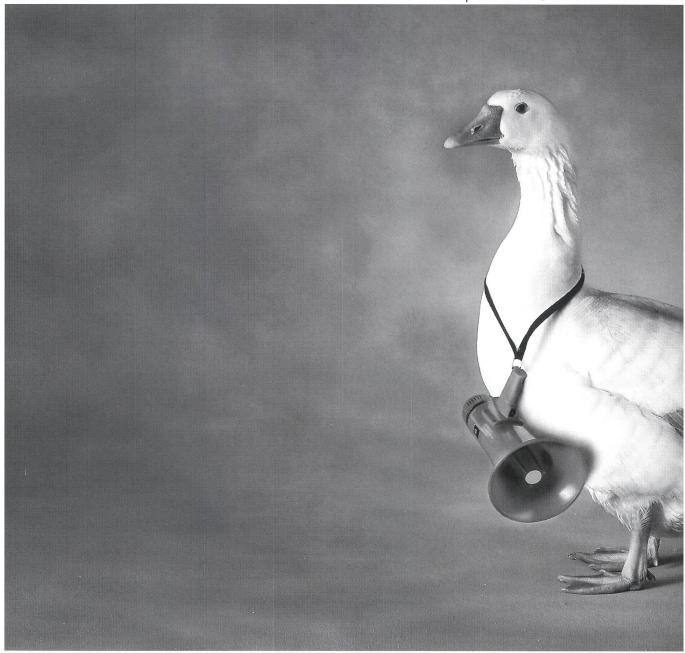
gerät mit vorteilhaftem Preis/Leistungs-

verhältnis.

TELECOM [™]

Ascotel bcs cordless: Nur Ascotel bcs 64 / 64 5 bieten sämtliche Systemfunktionen auch in einem mobilen Endgerät.

Ascotel Telekommunikationssysteme: ascom denkt weiter.



Alcatel hat die Video-Übertragung

Video- und Audioinformationen zu übertragen ist heute keine Kunst mehr. Die Technik ist bekannt und wird tagein tagaus tausendfach angewendet.

Als Nummer 1 in der Telekommunikation hat es sich Alcatel jedoch zur Aufgabe gemacht, Bild und Ton über grosse Distanzen sichtbar besser zu übertragen: authentischer, perfekter – und vor allem auch wirtschaftlicher. Beispielsweise zwischen Studio und Sportstadion oder Kongresszentrum. Oder sonstigem Grossanlass.

Dank der Langlebigkeit der Systeme, deren Bedienungsfreundlichkeit und kompromisslosen Zuverlässigkeit

erreichen Sie mit Alcatel-Übertragungssystemen einen hohen Grad an Wirtschaftlichkeit.

Darum kommt es auch nicht von ungefähr, dass Alcatel-Systeme seit Jahren via Richtfunk und optische Kabel auf der ganzen Welt im Einsatz sind und Video- und Audiosignale in bisher unerreichtem Qualitätsstandard übertragen.

Und nicht zu vergessen: Mit den Supportleistungen von Alcatel und dem kompletten Produkte-Angebot haben Sie die Gewissheit, dass stets die für Sie individuell passende Lösung implementiert werden kann. lekommunikation zum Thema Video/Audio-Übertragung.



SEILER DDB NEEDHAM JUCHLI 1276 STR

echnik entscheidend verbessert.

Sie sehen: Mit Alcatel haben Sie einen Partner, der Ihnen hohe Qualität und Zuverlässigkeit in der Video-Übertragung auf wirtschaftliche Art garantiert.

Alcatel STR AG, 8055 Zürich, Friesenbergstrasse 75 Telefon 01-465 2111, Telefax 01-462 51 41

Wir sind an den Alcatel Video-Übertragungsanlagen interessiert. Bitte senden Sie uns Dokumentationsmaterial.

 Name:
 TM PTT
 9/93

 Firma:
 Ort:
 Strasse:



Raychem ist weltweit führend für die Herstellung von Schrumpfmuffen für Kupfer- und Glasfaserkabel

Schrumpfmuffen XAGA 500 & 550, faserverstärkt

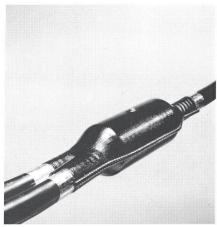
Bei den Schrumpfmuffen XAGA 500 und XAGA 550 handelt es sich um hochwertige, wärmeschrumpfende Verbindungs- und Abzweigmuffen für den Schutz von Telefonkabeln, welche 2 bis 2400 Aderpaare schützen können.



Installation einer XAGA-500-Verbindungsmuffe mit integrierter Feuchtigkeitssperre

XAGA 500 und XAGA 550 basieren auf der RayFort-Technologie — einer neuen Generation wärmeschrumpfender Muffen. Die halogenfreien Schrumpfmanschetten bestehen aus gewobenen Kunststoffasern, die zwischen zwei Polymerschichten eingebettet sind. Sowohl die Kunststoffasern als auch die beiden Polymerschichten (PE) sind vernetzt und somit unschmelzbar. Auf der Innenseite dieser «Sandwich-Manschetten» befindet sich eine mit Kleber beschichtete Aluminiumfolie, die als Wasserdampfbarriere dient.

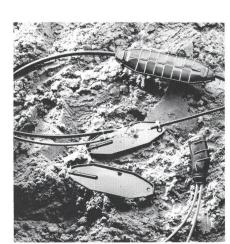
Die als vollständiges Set gelieferte Muffe kann von jeder Person ohne spezielle Werkzeuge sicher und leicht installiert werden.



XAGA-Muffensystem für Fernmeldekabel eignet sich für alle Kabeltypen

Glasfasermuffensysteme

Die immer höheren Ansprüche an Glasfaserkabel haben die Anforderungen an sichere Spleissungen erhöht. Diese Bedürfnisse hat Raychem dazu veranlasst, die FOSC-Muffe herzustellen, welche 2 bis 288 Kabelspleissungen schützen kann. Sie ist ausgerüstet mit sechs Kassetten (auch mit PKI-Spleisskassetten vorhanden) und vorgesehen sowohl für oberund unterirdischen Einsatz als auch im Kabelschacht.



TermSeal

Raychem Gel-Material kapselt

Anschlüsse ein und dichtet sie

chem Zugriff an die Anschlüsse

und mehrmals wiederverwendet werden. Raychem Gele können

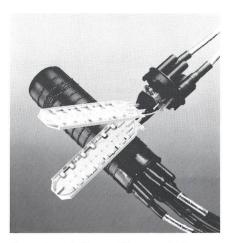
Anschlussarten massgeschneidert werden. Daraus resultiert die Produktegruppe TermSeal.

kann das Gel sauber abgelöst

für die verschiedensten

gegen Feuchtigkeit und Verschmutzung ab. Bei erforderli-

Gelmuffe Einfache Schutzmuffe für moderne Telefonkabelspleissungen bis max. 30 Ader-



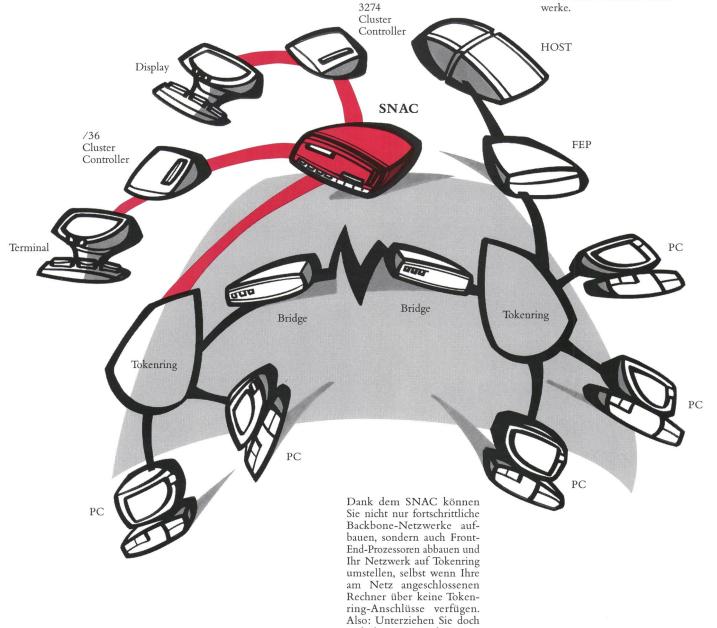
Kompakte Muffenausführung für Glasfaserkabel FOSC 100 B/H

Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne jederzeit zur Verfügung.

Raychem AG Abt. Telekommunikation Oberneuhofstrasse 8 Postfach 229 CH-6341 Baar Tel. 042 31 81 31 Fax 042 31 77 00

Kleine Instruktion für Netzwerk-Profis: Wie man jeden Cluster-Controller in ein Tokenring-Netzwerk einbindet. Ganz einfach: Mit dem neuen SNA-Network Access Controller – kurz SNAC – von MDS. Er erlaubt den Anschluss eines beliebigen – auch nicht tokenringfähigen – 3270 Controllers (Type 1 oder 2), ob 3274, AS/400, /36 oder irgendeines Banken-Terminalsystems ans Tokenring-Netzwerk. Damit wird die Lebensdauer der Endgeräte verlängert, ohne auf State of the art-Backbone-Netzwerk-Konzepte verzichten zu müssen.

Durch die bessere Nutzung der Übertragungskapazitäten ersparen Sie sich erst noch unnötige Mietleitungskosten. Mit anderen Worten: Der SNAC sorgt für eine wirtschaftliche Einbindung des SNA/SDLC Datenverkehrs in moderne Backbone-Netzwerke.





01/813 53 24.

mal Ihre Netzwerk-Kosten einer eingehenden Kontrolle. Mehr über den neuen SNAC von MDS erfahren Sie unter Telefon 01/815 31 11, Telefax

Netzwerk



Nutzen Sie unser Know-how für die Funktionssicherheit Ihres Netzwerkes

Wir führen ein grosses Lager an Kabeln und Komponenten DATAWIL®, NETWIL®, OPTOWIL® ALLIED TELESIS

Wir organisieren Kurse in Netzwerktechnik

Unser Team unterstützt Sie gerne



Kupferdraht Isolierwerk AG CH-5103 Wildegg Telefon 064 57 01 11 Telefax 064 53 36 28

TECHNIK

FÜR DIE

KOMMUNIKATION









- ... benötigen Sie ein Gehäuse für den Schutz Ihrer wertvollen Einbauten für Innen- und Aussenanwendung?
- ... planen Sie einen Maststandort für Ihr Funknetz, eine TV-Kopfstation, Richtstrahlverbindungen, Beleuchtungs- oder Überwachungsanlagen?

Nehmen Sie mit uns Kontakt auf!

Wir sind Spezialisten für Mastbau und Gehäusetechnik

letrona.

Letrona AG Mastbau/Gehäusetechnik Telefon 072 24 13 13 CH-9504 Friltschen Telefax 072 24 13 40

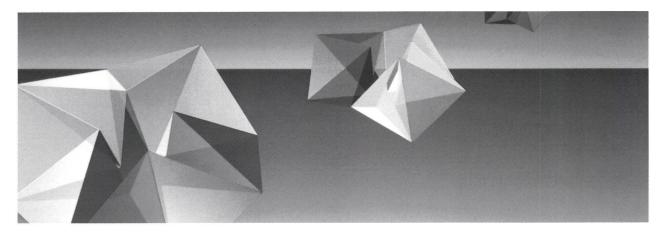
Letrona SA Rue du Centre 138 CH-1025 St.Sulpice

Téléphone 021 691 72 38 Téléfax 021 691 72 45

SIEMENS

Überzeugende Perspektiven.

Erfahrungen und Stärken liegen bei Siemens-Albis in der Umsetzung des technischen Fortschrittes in innovative Produkte, Systeme und Anlagen von hoher Qualität und Wirtschaftlichkeit. Als Spezialisten für Elektronik, Elektrotechnik und Telekommunikation ist es unser Ziel, dank Basiswissen in Forschung und Entwicklung dem rasanten Tempo des Technologiemarktes stets einen Schritt voraus zu sein. Dabei bilden vor



allem auch konstruktive und vertrauensvolle Beziehungen zu unseren Kunden die Basis zu überzeugenden Perspektiven.

Wir senden Ihnen gerne weitere Informationen Telefon 01 - 495 31 70 Siemens-Albis AG Zürich, Bern, Basel, Renens, Bioggio

Siemens-Albis. Kompetenz schafft Vertrauen.

Haben Sie Ihren Telefondienst für die Zukunft eingerichtet?

CMS-SENIOR



- Betreuung von Telefongesprächen für eine Kapazität von 6 bis 60 Telefonleitungen.
- Bis zu 16 verschiedene, digital gespeicherte und frei aufsprechbare Ansagen stehen zur Verfügung.
- Aussage über die Qualität der Telefonannahme durch eine ausführliche statistische Information mit aktueller grafischer Auswertung.

MAESTRO



- Musik, Information oder eine nette Begrüssung beim Warten.
- Automatische Überspielung Ihrer Tonbandkassette
- Wiedergabe über den Digitalen Sprachspeicher mit einer Kapazität von drei bis sechzehn Minuten.

MAX 370



- Betreuung ankommender Telefongespräche.
- Gleichzeitige Bearbeitung mehrerer Anrufer.
- · Wartestellung.
- Sprachspeicherkapazität von 2 bis 68 Minuten.
- Vorinformation des Anrufers, Vorinformation des Telefonpersonals.
- Statistik/aktuelle Verkehrsmessung mit Grafik.
- Fernwartung durch zusätzliches Modem.

VOICE-MAIL

Satelco Call Progress System
• Audiotex



- Anrufweiterleitung mit Wartefeld.
- Vorinformation.
- Sprachspeicherbetrieb.
- · Automatischer Bestelldienst.
- Fax-Information.
- Datalink.
- Statistik.
- JVR-Erweiterter Bedienerkomfort.
- Sonderlösungen.

Der Hit in der Telekommunikation

CMS-JUNIOR



- Betreuung von Telefongesprächen für eine Kapazität bis zu 6 Telefonleitungen.
- Möglichkeit, bestimmte Telefonleitungen bevorzugt zu beantworten.
- Bei Bedarf, Einspielung von Musik bei der Betreuung von Gesprächen oder Vorinformationen.

VIRTUOSO



- Digitales Ansagegerät für maximal 10 verschiedene Informationen, anschliessbar an Telefonanlagen und öffentliche Informationssysteme.
- Gesamt-Speicherkapazität von vier Minuten.
- Frei aufsprechbare Ansagen über das eingebaute Mikrofon.

CALL-CATCHER



- Ansage vor der Gesprächsannahme.
- Tag und Nachtansage.
- Fernbedienung.

MESSENGER 212



- Digitaler Telefonbeantworter für 2 Telefonleitungen.
- Sprachspeichervolumen von 65 Sekunden.
- Es können zwei verschiedene Ansagen gebildet werden.

MESSENGER 712



- Digitaler Telefonbeantworter mit einer Kapazität von 6 bis 108 Telefonleitungen.
- Sprachspeichervolumen von 2 bis 68 Minuten.
- Die einzelnen Ansagen k\u00f6nnen in einer Verbothek mit einer Kapazit\u00e4t von 1 bis 199 Elementen bereitgestellt werden.
- Mitteilungen können für jede einzelne Telefonleitung oder für eine Gruppe von Telefonleitungen zugeordnet werden.
- Es besteht die Möglichkeit, durch Fernsteuerung die Ansagen zu ändern bzw. durch Fernbedienung neue Ansagen aufzusprechen.

Telekommunikation der Zukunft



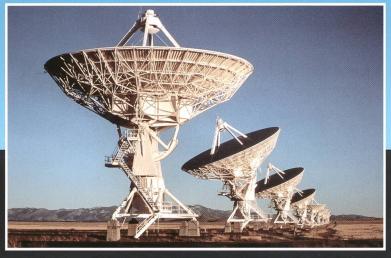
Einsiedlerstrasse 25, CH-8820 Wädenswil

Ihr Anbieter für <u>professionelle</u> Zusatzgeräte zum Telefon mit langjähriger Erfahrung

Tel. 01/780 06 07 Fax 01/780 77 45



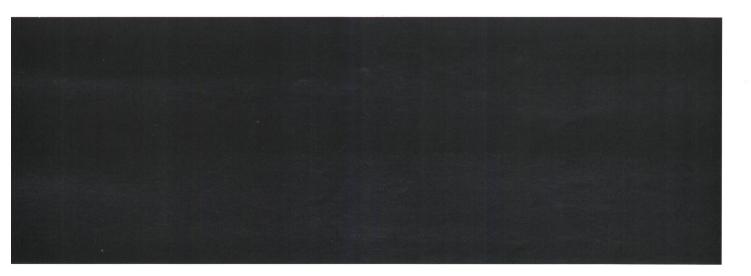
- LEMO Push-Pull Verriegelungssystem
- Kodierungssystem mit 11 möglichen mechanischen Schlüsselnocken. 7 verschiedene Farbmarkierungen
- Koax-, Triax Isolationsteile, 50 Ω und 75 Ω
- Gemischt, Koax 50 Ω und 75 Ω + Niederspannung
- Gemischt, Triax 50 Ω und 75 Ω + Niederspannung







LEMO SA Postfach 194 CH-1024 Ecublens Tel: 021/691.16.16 Fax: 021/691.16.26 LEMO Verkauf AG Grundstr. 22 CH-6343 Rotkreuz Tel: 042/644.940 Fax: 042/644.943



Zu Präsentationszwecken fällt bei dieser Anzeige die Werbung aus.

Präsentiert werden die stationären Notstrom-Anlagen von Electrona. Die immer dann einspringen, venn der Strom den Geist aufgibt.

Jnsere Werbeagentur hatte eben keine. Und war lann halt prompt nicht in der Lage, eine ordentliche Anzeige zu gestalten. Also gibt's anstelle von Verbung halt nur Informationen.

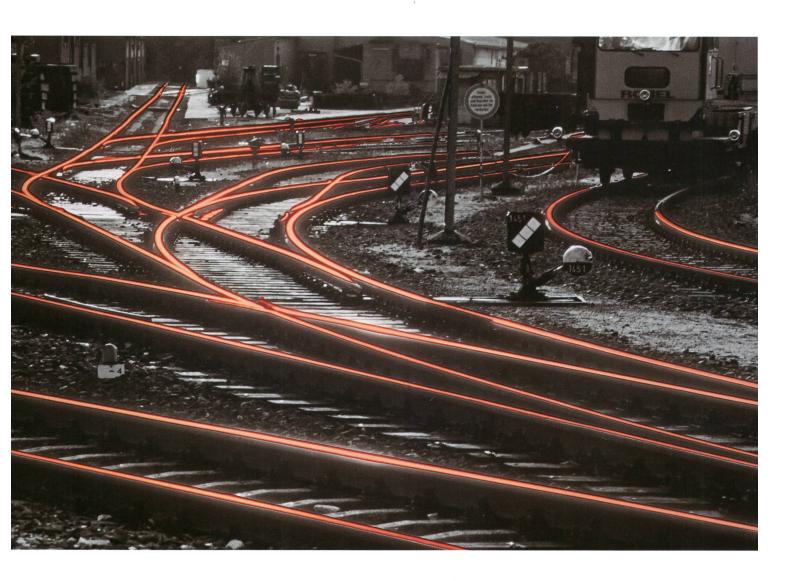
Dafür aber umso interessanter: Stationäre Anlagen von Electrona sind nämlich die konsequente, aber leshalb nicht weniger revolutionäre Weiterentwickung der Rohrplatten-Batterien.

Consequent darum, weil sie extrem zuverlässig sind und sich allen Betriebsgrössen und Bedürfnissen anpassen lassen. Und revolutionär, weil sie immer wartungsfreundlicher werden, zum Teil sogar vollständig wartungsfrei.

Damit wären wir an dem Punkt angelangt, wo wir eigentlich das Electrona Gleichrichter-Programm in den höchsten Tönen loben sollten.

Aber da wir die Werbung ja ausfallen lassen, sparen wir uns das und noch viel mehr, bis wir Ihnen die stationären Notstrombatterien-Anlagen von Electrona einmal persönlich vorstellen dürfen.





PHASE - Welt der SDH.

Flexibel
in geregelten Bahnen:
PHILIPS Advanced
Synchronous Equipment.

Philips
Communication Systems AG
Allmendstrasse I40
8027 Zürich
Tel. 01-488 44 II
FAX 01-488 32 43

Philips Communication Systems

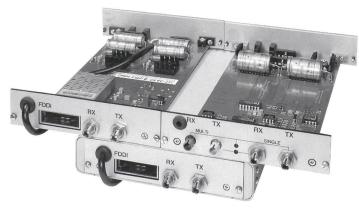


PHILIPS



SUISSE

Optischer Konverter-FX



Wirtschaftlichkeit des FX

angeschlossen werden.

 Absolute Transparenz (Herstellerunabhängig daher sind keine Anpassungsgeräte oder Änderungen nötig)

Der Konverter FX eignet sich zur Anpassung Ihrer

Datenübertragungsgeräte, z.B. Bridges und Routers, die für den Multi-Mode-Betrieb ausgelegt sind, aber an die Single-Mode-Glasfaserstrecken der PTT

FDDI-tauglich

Nutzen des FXDas heisst für Sie:

- Überbrückung grosser Distanzen ohne Verstärkung
- Kompakte Bauweise; Tischgerät oder Rackversion
- Garantierte Zuverlässigkeit in jeder Beziehung

GEC ALSTHOM (SUISSE) SA

Weingartenstrasse 7, 8803 Rüschlikon Tel. 01 724 00 66, Fax 01 724 09 01





Seit 1978 stellt sich die SOHARD AG mit kundenspezifischen Software- und Hardware-Systemlösungen in den Dienst ihrer treuen Kundschaft. Kontinuierliches Wachstum mit massvollen Investitionen und aktuellste Weiterbildung der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind Grundvoraussetzungen für die SOHARD AG, komplexe Informatikdienstleistungen erfolgreich zu realisieren. Herausforderungen der Computer-Integrierten-Technologien werden von spezialisierten Engineering-Teams stets von neuem gemeistert. Seien es Aufgaben im Bereich Automation,

Fabrikation, Teleinformatik, Verkehrswesen, Logistik und Netzwerkmanagement: Die SOHARD AG sichert ihren Kunden rundum, von Beratung bis hin zu Service und Support, den optimalen Nutzen der Investition. Heute wie auch in Zukunft.



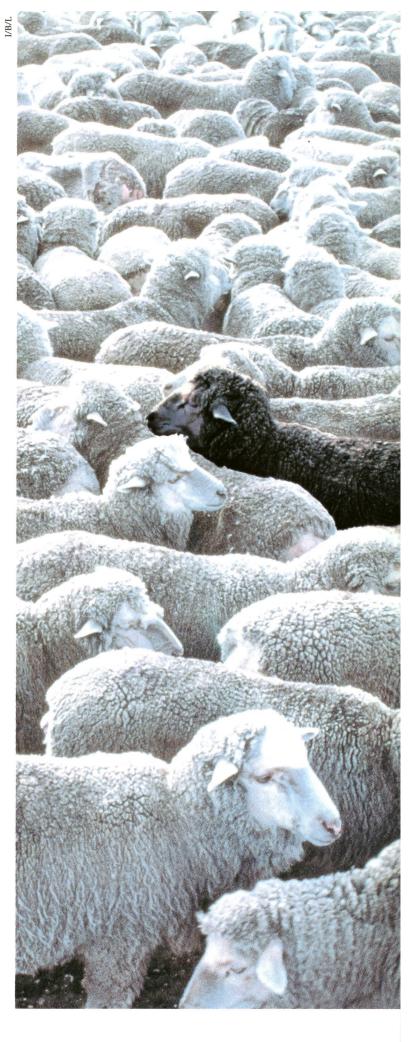


Mit der effizienten Betriebs- und Dienstunterstützung von **OASYS** finden Sie die Schwachstellen im Netz.

Sie sind stolz auf Ihr zuverlässiges und leistungsfähiges Telecom-Netz. Zu Recht. Schliesslich setzen Sie alles daran, Ihren Kunden höchste Qualität in einem optimalen Preis-/Leistungsverhältnis anzubieten. Gerade deshalb sollten Sie unsere effiziente Betriebs- und Dienstunterstützung OASYS kennenlernen. Wenn Sie zum Beispiel wissen möchten, ob alle Ihre Kunden richtig taxiert werden oder wenn Sie die Sprachqualität im GSM-Netz prüfen möchten. Wenn Sie im Bild sein wollen, wie sich der Anteil an Modem- oder Fax-Verkehr bei Ihren Grosskunden entwickelt oder wenn Sie eine erstklassige Dienstgüte im Telefonnetz/ISDN anstreben. Ganz im Interesse Ihrer Kunden, die von Ihnen täglich Aussergewöhnliches erwarten. Aber auch in Ihrem Interesse, wenn Sie Ihr Netz um neue, zukunftsorientierte Dienstleistungen erweitern möchten. OASYS liefert Ihnen individuelle Lösungen zum Standardtarif im Handumdrehen. Rufen Sie uns an. Damit schwarze Schafe rechtzeitig entdeckt werden.

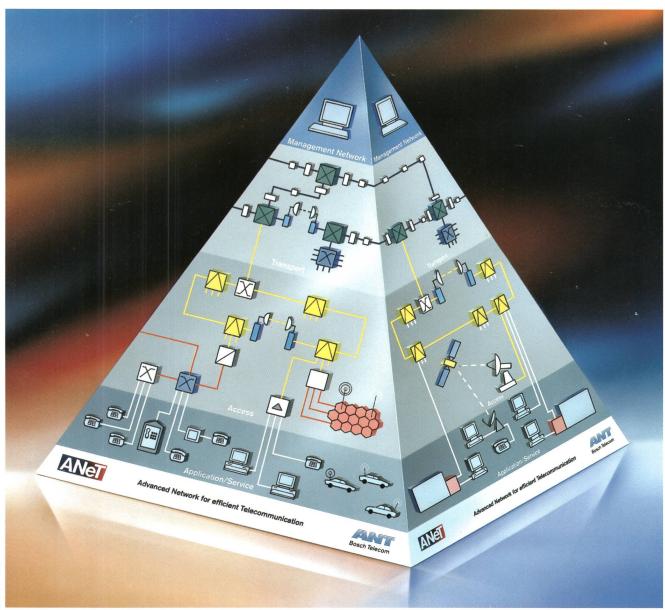
ascom

Network Support Systems.





Advanced Network for efficient Telecommunication



AN 9301 E.S.

Die Telekommunikation befindet sich in einem tiefgreifenden Wandel. Eine neue integrierte Netzstruktur löst die heutigen, verschiedenen Netze ab. Es entsteht ein globales, einheitliches Netz, das alle Dienste zusammenfaßt, viele neue Dienste ermöglicht und das durch rechnergestütztes Netzmanagement mit hoher Effizienz arbeitet.

ANT hat als Lieferant vollständiger Telekommunikationsnetze das Konzept ANeT entwickelt, das auf dem weltweit akzeptierten Standard der synchronen digitalen Hierarchie aufbaut. Alle bekannten Endgeräte und Dienste lassen sich mit ANeT betreiben. Auf der Oberfläche unserer Modellpyramide ist ANeT zusammen mit seinen Netzsystemen, den erforderlichen Komponenten und Verbindungsleitungen, übersichtlich aufgebaut.

Bestellen Sie den informativen ANeT-Folder mit dem automatisch aufspringenden Pyramidenmodell. ANT Nachrichtentechnik GmbH Gerberstraße 33 D-71522 Backnang Telefon 0 71 91 / 13 - 0 Telefax 0 71 91 / 13 - 32 12

Unsere Vertretung in der Schweiz:

ELEKTRON AG

Riedhofstr. 11, CH-8804 Au ZH

